



## **SAUNA FACIAL SGS 100 B1**

(FR) (BE)

### **SAUNA FACIAL**

Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

(NL) (BE)

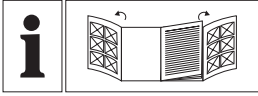
### **GEZICHTSSAUNA**

Bedienings- en veiligheidsinstructies

(DE) (AT) (CH)

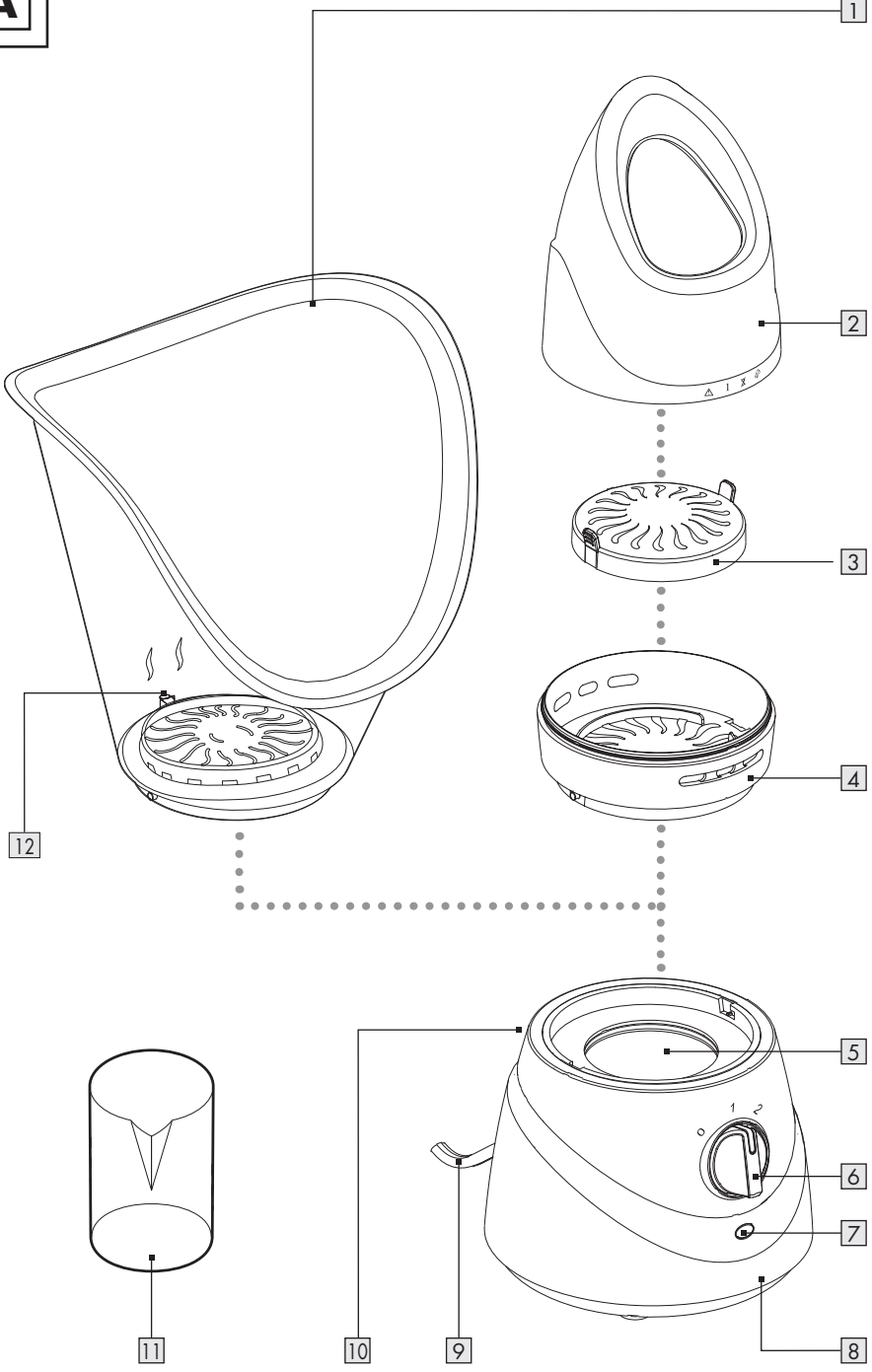
### **GESICHTSSAUNA**

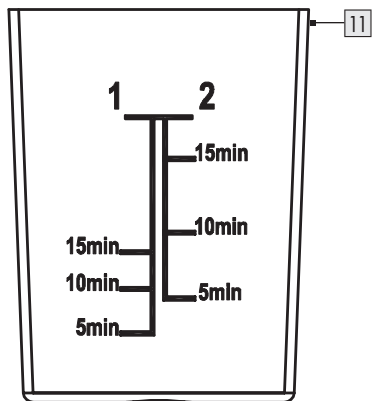
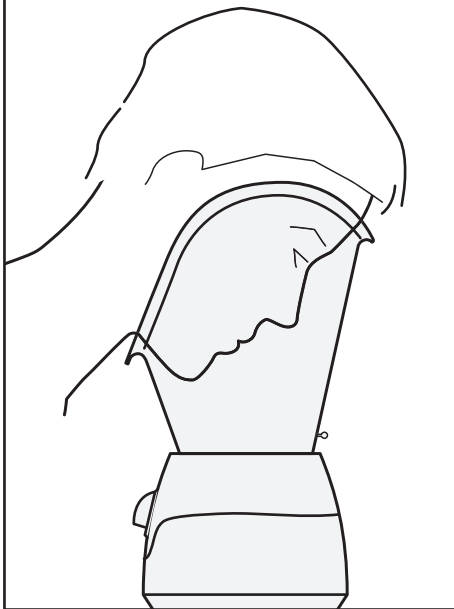
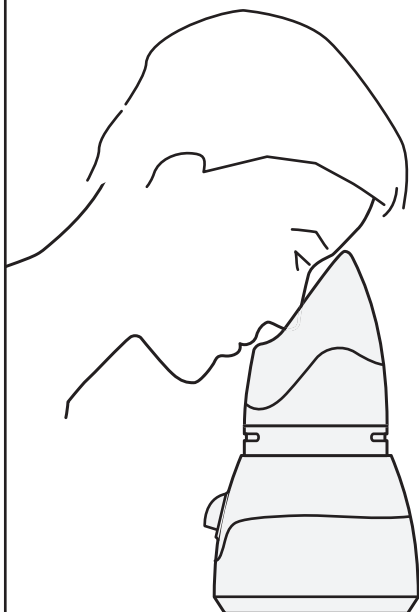
Bedienungs- und Sicherheitshinweise



FR/BE	Instructions d'utilisation et consignes de sécurité	Page	5
NL/BE	Bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	16
DE/AT/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	27

# A
















**B****C****D**

<b>Avertissements et symboles utilisés</b> .....	Page	6
<b>Introduction</b> .....	Page	7
Utilisation conforme aux prescriptions .....	Page	7
Contenu de l'emballage.....	Page	7
Description des pièces .....	Page	7
Données techniques .....	Page	7
<b>Consignes de sécurité</b> .....	Page	8
<b>Avant la première utilisation</b> .....	Page	11
<b>Préparation</b> .....	Page	11
Remplissage de l'eau .....	Page	11
Ajout d'huiles/de fines herbes/poudre (facultatif) .....	Page	12
Diffuseur facial de vapeur .....	Page	12
Diffuseur nasal de vapeur .....	Page	12
<b>Fonctionnement</b> .....	Page	12
Démontage .....	Page	13
<b>Nettoyage et entretien</b> .....	Page	13
Rangement .....	Page	13
<b>Mise au rebut</b> .....	Page	13
<b>Garantie</b> .....	Page	14
Faire valoir sa garantie .....	Page	15
<b>Service après-vente</b> .....	Page	15

## Avertissements et symboles utilisés

Les avertissements suivants sont utilisés dans ce mode d'emploi et sur l'emballage :

	<b>DANGER !</b> Ce symbole avec ce signal important de « Danger » indique un danger avec un risque élevé de blessures graves ou de mort si la situation dangereuse n'est pas évitée.	 Courant alternatif/tension alternative	
		<b>Hz</b> Hertz (fréquence du secteur)	
	<b>AVERTISSEMENT !</b> Ce symbole avec ce signal important de « Avertissement » indique un danger avec un risque moyen de blessures graves ou de mort si la situation dangereuse n'est pas évitée.	<b>W</b> Watt	
		 Symbole pour un produit de la classe de protection II	
	<b>PRUDENCE !</b> Ce symbole avec ce signal important de « Prudence » indique un danger avec un risque faible de blessures légères à importantes si la situation dangereuse n'est pas évitée.	 Ce symbole indique que le produit ne doit pas être placé dans une baignoire, une douche ou un récipient rempli d'eau.	
	<b>REMARQUE :</b> Ce symbole avec ce signal important de « Remarque » propose plus d'informations utiles.	 Convient pour les aliments Ce produit n'a aucune influence négative sur le goût ou l'odeur.	
	Consignes de sécurité	<b>CE</b> Le sigle CE confirme la conformité aux directives de l'UE applicables au produit.	
	Instructions de manipulation		
	<b>1</b>		N'utilisez pas le diffuseur nasal de vapeur <b>2</b> sur la position vapeur <b>2</b> .
			

# SAUNA FACIAL

## ● Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau SAUNA FACIAL, désigné uniquement par « produit » ci-dessous.

Vous avez choisi un produit d'excellente qualité. Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Ce document contient des indications importantes pour la sécurité, l'utilisation et la mise au rebut. Avant l'utilisation du produit, familiarisez-vous avec le produit et toutes les instructions d'utilisation et consignes de sécurité. C'est pourquoi il est utile de lire attentivement les instructions suivantes concernant l'utilisation et les consignes de sécurité.

Utilisez le produit uniquement comme décrit et pour les domaines d'application indiqués. Conservez ce document dans un endroit sûr. Remettez impérativement tous les documents en cas de transmission du produit à des tiers.

## ● Utilisation conforme aux prescriptions

- Ce produit est destiné aux soins du visage avec de la vapeur.
- Le produit est conçu pour une utilisation domestique. Une utilisation commerciale n'est pas prévue.
- Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages résultant d'une utilisation inadéquate.

## ● Contenu de l'emballage

Contrôlez l'exhaustivité des pièces livrées après avoir déballé le produit et vérifiez l'état parfait de toutes les pièces. Retirez tous les matériaux d'emballage avant l'utilisation.

Veuillez vous adresser à notre service après-vente, si des pièces manquent ou sont endommagées.

- 1 Bloc moteur
- 1 Diffuseur facial de vapeur avec récipient d'arôme

- 1 Diffuseur nasal de vapeur
- 1 Récipient d'arôme (diffuseur nasal de vapeur)
- 1 Couvreclu du récipient d'arôme (diffuseurs facial et nasal de vapeur)
- 1 Verre doseur
- 1 Mode d'emploi

## ● Description des pièces

Avant de lire, dépliez la page attenante avec les illustrations. Familiarisez-vous avec toutes les fonctions du produit.

- 1 Diffuseur facial de vapeur avec récipient d'arôme
- 2 Diffuseur nasal de vapeur
- 3 Couvreclu du récipient d'arôme (diffuseurs facial et nasal de vapeur)
- 4 Récipient d'arôme (diffuseur nasal de vapeur)
- 5 Réservoir d'eau
- 6 Bouton de fonctionnement/sélecteur de la vapeur (0 1 2)
- 7 Voyant de contrôle
- 8 Bloc moteur
- 9 Cordon d'alimentation avec fiche de secteur
- 10 Repères **MIN** et **MAX** (au dos du bloc moteur)
- 11 Verre doseur
- 12 Patte

## ● Données techniques

Tension d'entrée :	220-240 V~, 50-60 Hz
Classe de protection :	II
Puissance nominale :	100 W



## Consignes de sécurité

AVANT D'UTILISER LE PRODUIT, FAMILIARISEZ-VOUS AVEC TOUTES LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET LES INSTRUCTIONS CONCERNANT SON UTILISATION ! TRANSMETTEZ TOUS LES DOCUMENTS CONCERNANT LE PRODUIT LORSQUE VOUS LE DONNEZ À UN TIERS !

Dans le cas de dommages résultant du non-respect des instructions du mode d'emploi, le recours à la garantie est annulé ! Toute responsabilité est déclinée en cas de dommages consécutifs ! Aucune responsabilité n'est assumée dans le cas de dommages aux biens et aux personnes résultant d'une utilisation inappropriée ou du non-respect des consignes de sécurité !

### Enfants et personnes atteintes d'un handicap



**AVERTISSEMENT !  
RISQUE MORTEL ET  
D'ACCIDENT POUR  
LES NOURRISSONS  
ET LES ENFANTS !**

Prière de ne jamais laisser des enfants sans surveillance avec des matériaux d'emballage. Les matériaux d'emballage représentent un risque d'asphyxie. Les enfants sous-estiment souvent les dangers.

**AVERTISSEMENT ! Risque de brûlures !** Conservez les enfants et animaux domestiques hors de portée du produit lorsqu'il est en fonctionnement ou en train de refroidir. La vapeur produite peut brûler les peaux sensibles.

- Ce produit peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées ou ayant une expérience et des connaissances réduites, seulement s'ils sont surveillés ou s'ils ont reçu des instructions concernant l'utilisation en toute sécurité du produit et ont compris les risques encourus.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit.
- Le nettoyage et l'entretien réalisable par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants à moins qu'ils soient surveillés.



## Sécurité électrique

### ⚠ **AVERTISSEMENT !**



#### **Risque**

#### **d'électrocution !**

N'utilisez pas ce produit près d'une baignoire, d'une douche, d'un lavabo ou de tout autre récipient contenant de l'eau.

### ⚠ **AVERTISSEMENT !**

#### **Risque d'électrocution !**

N'essayez pas de réparer le produit par vous-même. En cas de dysfonctionnement, les réparations doivent être effectuées par de la main d'œuvre qualifiée.

### ⚠ **AVERTISSEMENT ! Risque**

#### **d'électrocution !**

Il est interdit de plonger le produit dans de l'eau ou tout autre liquide. Prière de ne pas maintenir le produit sous l'eau courante.

### ⚠ **AVERTISSEMENT ! Risque**

#### **de blessures !**

Éteignez le produit et débranchez-le de l'alimentation électrique, lorsqu'il n'est pas utilisé et avant d'effectuer tout nettoyage.

### ⚠ **AVERTISSEMENT ! Risque d'électrocution !**

N'utilisez aucun produit endommagé. Débranchez le produit du réseau électrique et adressez-vous à votre détaillant s'il est endommagé.

- L'utilisateur ne doit rien entreprendre pour régler le produit sur 50 ou 60 Hz. Le produit se règle automatiquement sur 50 ou 60 Hz.
- Si vous utilisez le produit dans une salle de bains : Débranchez la fiche de secteur de la prise de courant après l'utilisation. La proximité de l'eau constitue un danger même lorsque le produit est éteint.
- Si un liquide pénètre dans le produit ou si le produit venait à tomber dans l'eau, débranchez immédiatement la fiche de secteur. Le produit doit être testé par un technicien spécialisé avant d'être réutilisé.
- Assurez-vous avant le branchement sur l'alimentation électrique que la tension et l'intensité du courant correspondent bien aux indications de l'étiquette signalétique du produit.

- Si le câble électrique de ce produit est endommagé, il doit être remplacé soit par le fabricant ou par son service après-vente ou soit par une main d'œuvre qualifiée afin d'éviter tout danger.
- N'utilisez pas le produit avec des mains humides ou si vous vous tenez sur un sol humide. Ne touchez pas ni le produit ni la fiche de secteur en ayant les mains mouillées.

### Santé

- Ce produit n'est pas un dispositif médical.

**⚠ DANGER ! Risque de blessures !** N'utilisez pas ce produit en remplacement d'un inhalateur.

**⚠ AVERTISSEMENT !** N'utilisez pas ce produit si vous avez l'une des maladies suivantes :

- Inflammations cutanées
- Blessures/gonflements au visage
- Éruption cutanée
- Diabète
- Eczéma/psoriasis
- Maladies cardiaques

### **⚠ ATTENTION ! Risque de détérioration du produit !**

Il est interdit d'ajouter des additifs (par ex. de l'huile) dans le réservoir d'eau. Après l'évaporation de l'eau, ces additifs peuvent brûler et endommager le produit.

### Remarques sur le positionnement

- Faites fonctionner le produit sur une surface plane, stable et résistante à la chaleur, et qui soit propre et sèche.

### Risque d'incendie/ de brûlure et de développement de chaleur

**⚠ DANGER ! Risque d'incendie !** Le produit ne doit jamais rester sans surveillance tant qu'il est branché sur le réseau électrique.

**⚠ DANGER ! Risque d'incendie !** Ne chauffez jamais le produit s'il ne contient pas d'eau.

**⚠ AVERTISSEMENT ! Risque de blessures par brûlure/ébouillantage !** Ne touchez pas les pièces chaudes à l'intérieur du produit. Pendant le fonctionnement, l'eau bout dans le réservoir d'eau.

**⚠ ATTENTION ! Risque de détérioration du produit !** Ne placez pas le produit près de sources de chaleur ou de flammes.

- Laissez le produit et tous les pièces des accessoires refroidir avant de les transporter ou de les nettoyer.
- Ne déplacez pas le produit lorsqu'il est en fonctionnement ou en train de refroidir.
- Enlevez le maquillage et les produits de soin de votre visage avant d'utiliser la vapeur.

## Nettoyage

- Débranchez le produit du réseau électrique lorsque vous ne l'utilisez pas et avant le nettoyage.
- Après l'utilisation, le produit doit être nettoyé afin d'éviter l'accumulation de graisse et d'autres résidus.

## ● Avant la première utilisation

- Retirez tous les matériaux d'emballage.
- Nettoyez le produit et toutes les pièces des accessoires (voir « Nettoyage et entretien »).

## ● Préparation

### ① REMARQUES :

- Faites fonctionner le produit sur une surface plane, stable et résistante à la chaleur, et qui soit propre et sèche.
- Les premières fois que le produit est chauffé, une légère odeur peut se dégager. Veillez à une bonne ventilation dans la pièce.
- Le produit peut être utilisé avec le diffuseur facial de vapeur **1** ou le diffuseur nasal de vapeur **2**.

## ● Remplissage de l'eau

### ① REMARQUES :

- Lors du remplissage, ne dépassez pas le repère **MAX** sur le réservoir d'eau **5**.
- Les quantités d'eau avec différents réglages de puissance (1 et 2) et les durées de fonctionnement sont indiquées sur le verre doseur **11** (fig. B).

1. Versez de l'eau du robinet dans le verre doseur **11** :

Niveau de remplissage de l'eau	
Bouton de fonctionnement/ sélecteur de la vapeur <b>6</b>	Repère sur le verre doseur <b>11</b>
1	1
2	2
Durée de fonctionnement	Repère sur le verre doseur <b>11</b>
5 minutes	5 min
10 minutes	10 min
15 minutes	15 min

2. Versez l'eau dans le réservoir d'eau **5**.

## ● Ajout d'huiles/de fines herbes/poudre (facultatif)

### ❶ REMARQUES :

- ❑ Avant d'ajouter des herbes et huiles, demandez à votre pharmacien ou lisez le dépliant sur les plantes et les huiles.
- ❑ Mettez quelques gouttes d'huile sur un disque de coton.
- ❑ Ne mettez pas les herbes et l'huile directement dans le récipient d'eau [5] ou le récipient d'arôme [1] [4].
- ❑ Si le diffuseur nasal de vapeur [2] se trouve sur le récipient d'arôme [4] : Enlevez d'abord le diffuseur nasal de vapeur [2] du récipient d'arôme [4].

1. Enlevez le couvercle du récipient d'arôme [3] du récipient d'arôme [1] [4]. Saisissez, si nécessairement, les pattes du couvercle du récipient d'arôme.
2. Enduisez un disque de coton avec un peu d'huile/des fines herbes/de la poudre.
3. Placez le disque de coton sur la bague intérieure du récipient d'arôme [1] [4].
4. Placez le couvercle du récipient d'arôme [3] dans le récipient d'arôme [1] [4].

## ● Diffuseur facial de vapeur

1. Placez le diffuseur facial de vapeur [1] sur le bloc moteur [8]. Réglez l'ouverture du diffuseur facial de vapeur face au bouton de fonctionnement/sélecteur de la vapeur [6].
2. Tenez le bloc moteur et tournez le diffuseur facial de vapeur dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

## ● Diffuseur nasal de vapeur

1. Placez le diffuseur nasal de vapeur [2] sur le récipient d'arôme [4].
2. Placez le diffuseur nasal de vapeur [4] sur le bloc moteur [8] : Réglez l'ouverture du diffuseur nasal de vapeur face au bouton de fonctionnement/sélecteur de la vapeur [6].
3. Tenez bien le bloc moteur [8] et tournez le récipient d'arôme dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

## ● Fonctionnement

⚠ **AVERTISSEMENT ! Risque de blessure par brûlure/ébullition !** Ne touchez pas l'eau dans le réservoir d'eau [5] durant le fonctionnement. L'eau bout.

### ❶ REMARQUES :

- Laissez refroidir le produit, avant de le réutiliser.
  - ❑ Ne faites pas fonctionner le produit sans son diffuseur facial de vapeur [1] ou diffuseur nasal de vapeur [2].
  - ❑ Selon la quantité d'eau et le réglage de la vapeur, la formation d'une vapeur suffisante peut prendre jusqu'à 10 minutes.
  - ❑ Plus vous tenez votre visage près du diffuseur facial de vapeur [1] ou votre nez près du diffuseur nasal de vapeur [2], plus la vapeur devient intense. Reculez légèrement en arrière si la vapeur devient trop intense.
  - ❑ Pour des raisons de sécurité, le produit s'éteint automatiquement lorsque l'eau présente dans le réservoir d'eau [5] s'est évaporée. La fonction de coupure automatique ne remplace pas la mise à l'arrêt conforme du produit.
  - ❑ Débranchez la fiche secteur [9] de la prise de courant si vous ne souhaitez plus utiliser le produit.
1. Branchez la fiche de secteur [9] sur une prise de courant.
  2. Allumer/éteindre le produit : Tournez le bouton de fonctionnement/sélecteur de la vapeur [6] sur une des positions suivantes :

Position	Action	Voyant de contrôle [7]
0	Produit éteint	Arrêt
1	Peu de vapeur	Marche
2 *	Plus de vapeur	Marche

\* **La position 2 ne doit pas être utilisée avec le diffuseur nasal de vapeur [2].**

3. Fermez les yeux et tenez votre visage/votre nez au-dessus du diffuseur de vapeur choisi **1** **2** (fig. C, D).
4. Lors de l'utilisation du diffuseur facial de vapeur **1** : La quantité de vapeur peut être ajustée manuellement avec la patte **12** :

Position	Action
<b>MIN</b>	Peu de vapeur
<b>MAX</b>	Plus de vapeur
(Les repères <b>MIN</b> et <b>MAX</b> <b>10</b> se trouvent au dos du bloc moteur <b>8</b> )	

5. Éteindre le produit après l'utilisation : Placez le bouton de fonctionnement/sélecteur de la vapeur **6** sur la position **0**.

## ● Démontage

**⚠ AVERTISSEMENT ! Risque de blessures par brûlure/ébullition !** Ne déplacez pas le produit lorsqu'il est en fonctionnement ou en train de refroidir.

1. Débranchez la fiche secteur **9** de la prise de courant.
2. Tenez bien le bloc moteur **8** et tournez le diffuseur de vapeur **1** **2** dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il se dégage. Retirez le diffuseur de vapeur du bloc moteur.
3. Ôtez évl. le couvercle **3**. Jetez le contenu du récipient d'arôme **1** **4**.

## ● Nettoyage et entretien

**⚠ DANGER ! Risque d'électrocution !**

Avant le nettoyage du produit : Débranchez la fiche de secteur **9** de la prise de courant.

**⚠ DANGER ! Risque de brûlures !** Ne nettoyez pas le produit immédiatement après son utilisation. Avant le nettoyage, laissez le produit complètement refroidir.

**⚠ AVERTISSEMENT !** Ne plongez jamais le produit dans de l'eau ou tout autre liquide. Ne maintenez jamais le produit sous l'eau courante.

**⚠ ATTENTION :** Nettoyez le produit après utilisation pour éviter toute accumulation de graisse et d'autres résidus.

- Essuyez le bloc moteur **8** et le réservoir d'eau **5** avec un chiffon humide. Appliquez un peu de produit de nettoyage doux sur le chiffon en cas de saleté tenace.
- Ne laissez jamais d'eau ou d'autres liquides pénétrer à l'intérieur du bloc moteur **8**.
- N'utilisez jamais de produits de nettoyage agressifs ou de brosses dures pour nettoyer le produit.
- Nettoyez les pièces des accessoires dans de l'eau chaude savonneuse. À rincer à l'eau claire.
- Après le nettoyage : Séchez toutes les pièces des accessoires.

## ● Rangement

- Conservez le produit lorsqu'il n'est pas utilisé dans son emballage d'origine.
- Rangez le produit dans un endroit sec, hors de la portée des enfants.

## ● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante :  
1-7 : plastiques/20-22 : papiers et cartons/80-98 : matériaux composite.

## Produit :



Points de collecte sur [www.quefairemesdechets.fr](http://www.quefairemesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Le produit et les matériaux d'emballage sont recyclables et relèvent de la responsabilité élargie du producteur.

Éliminez-les séparément, en suivant l'Info-tri illustrée, dans l'intérêt d'un meilleur traitement des déchets.

Le logo Triman n'est valable qu'en France.



Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.

## ● Garantie

### **Article L217-16 du Code de la consommation**

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

### **Article L217-4 du Code de la consommation**

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

### **Article L217-5 du Code de la consommation**

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
  - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
  - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

### **Article L217-12 du Code de la consommation**

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

### **Article 1641 du Code civil**

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

## Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Le produit a été fabriqué avec soin selon des critères de qualité stricts et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaut de matériel ou de fabrication, vous avez des droits légaux vis-à-vis du vendeur du produit. Vos droits légaux ne sont en aucun cas limités par notre garantie mentionnée ci-dessous.

La garantie de ce produit est de 3 ans à partir de la date d'achat. La période de garantie débute à la date d'achat. Conservez le ticket de caisse original dans un endroit sûr, car ce document est nécessaire comme preuve d'achat.

Tout dommage ou défaut déjà présent au moment de l'achat doit être signalé immédiatement après le déballage du produit.

Si le produit présente un défaut de matériel ou de fabrication dans les 3 ans suivant la date d'achat, nous le réparerons ou le remplacerons – selon notre choix – gratuitement pour vous. La période de garantie n'est pas prolongée par un recours à la garantie accordé. Ceci s'applique également aux pièces remplacées et réparées.

La garantie prend fin si le produit a été endommagé, s'il a été utilisé ou entretenu de manière incorrecte.

La garantie couvre les défauts de matériel et de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit qui sont soumises à une usure normale et qui sont donc considérées comme des pièces d'usure (par ex. piles, accus, tuyaux, cartouches d'encre), ni les dommages aux pièces cassables, par ex. les interrupteurs ou les pièces en verre.

## ● Faire valoir sa garantie

Afin de garantir un traitement rapide de votre recours, respectez les instructions suivantes :

Conservez le ticket de caisse original et le numéro d'article (IAN 425942\_2301) comme preuve d'achat.

Vous trouverez le numéro d'article sur la plaque signalétique, une gravure sur le produit, la page de couverture du mode d'emploi (en bas à gauche) ou sous forme d'autocollant au dos ou en dessous du produit.

Si des dysfonctionnements ou d'autres défauts venaient à apparaître, veuillez d'abord contacter le service après-vente cité ci-dessous par téléphone ou par mail.

Dès que le produit a été enregistré comme défectueux, vous pouvez le renvoyer gratuitement à l'adresse du service après-vente qui vous a été communiquée. Veuillez à joindre la preuve d'achat originale (ticket de caisse) ainsi qu'une brève description écrite détaillant tous les défauts et le moment où ils sont survenus.

## ● Service après-vente

### **Service après-vente France**

Tél.: 0800904879

E-Mail: owim@lidl.fr

### **Service après-vente Belgique**

Tél.: 080071011

Tél.: 80023970 (Luxembourg)

E-Mail: owim@lidl.be



<b>Gebruikte waarschuwingen en symbolen</b> .....	Pagina	17
<b>Inleiding</b> .....	Pagina	18
Beoogd gebruik .....	Pagina	18
Leveringsomvang .....	Pagina	18
Onderdelenbeschrijving .....	Pagina	18
Technische gegevens .....	Pagina	18
<b>Veiligheidstips</b> .....	Pagina	19
<b>Voor het eerste gebruik</b> .....	Pagina	22
<b>Vorbereiding</b> .....	Pagina	22
Met water vullen .....	Pagina	22
Verschillende soorten olie/fijne kruiden/poeder toevoegen (optioneel) .....	Pagina	23
Stoomopzetstuk voor het gezicht .....	Pagina	23
Stoomopzetstuk voor de neus .....	Pagina	23
<b>Bediening</b> .....	Pagina	23
Demonteren .....	Pagina	24
<b>Schoonmaken en onderhoud</b> .....	Pagina	24
Opbergen .....	Pagina	24
<b>Afvoer</b> .....	Pagina	24
<b>Garantie</b> .....	Pagina	25
Afwikkeling in geval van garantie .....	Pagina	25
<b>Service</b> .....	Pagina	26



## Gebruikte waarschuwingen en symbolen

In deze gebruiksaanwijzing en op de verpakking worden de volgende waarschuwingen gebruikt:

	<b>GEVAAR!</b> Dit symbool met de aanduiding "Gevaar" duidt op een groot risico op gevaar dat, indien niet vermeden, zware verwondingen of de dood tot gevolg kan hebben.	 Wisselstroom/-spanning
		<b>Hz</b> Hertz (neffrequentie)
	<b>WAARSCHUWING!</b> Dit symbool met de aanduiding "Waarschuwing" betekent een middelmatig risico op gevaar dat, indien niet vermeden, zware verwondingen of de dood tot gevolg kan hebben.	<b>W</b> Watt
		 Symbool voor een product uit beschermingsklasse II
	<b>VOORZICHTIG!</b> Dit symbool met de aanduiding "Voorzichtig" duidt op een klein risico op gevaar dat, indien niet vermeden, kan leiden tot kleine of middelgrote verwondingen.	 Dit symbool geeft aan dat dit product niet in een badkuip, douche of een met water gevuld bak mag worden geplaatst.
	<b>TIP:</b> Dit symbool met de aanduiding "Tip" duidt op verdere nuttige informatie.	 Geschikt voor levensmiddelen Dit product heeft geen negatieve effecten op smaak of geur.
 Veiligheidstips  Aanwijzingen voor het gebruik		<b>CE</b> Het CE-teken bevestigt dat het product voldoet aan de betreffende EU-richtlijnen.
 <b>1</b>  		Gebruik het stoomopzetstuk voor de neus <b>2</b> niet in de stoomstand <b>2</b> .

# GEZICHTSSAUNA

## ● Inleiding

Gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe GEZICHTSSAUNA, hierna uitsluitend "product" genoemd.

U heeft voor een hoogwaardig product gekozen. De gebruiksaanwijzing is een vast bestanddeel van het product. Deze bevat belangrijke aanwijzingen voor veiligheid, bediening en verwijdering. Maak u vertrouwd met het product en met alle bedienings- en veiligheidsaanwijzingen voordat u het product gaat gebruiken. Lees voor dit doel de volgende instructies met betrekking tot de bediening en de veiligheidsaanwijzingen zorgvuldig door.

Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Bewaar deze handleiding op een veilige plaats. Overhandig alle documenten bij doorgifte van het product aan derden.

## ● Beoogd gebruik

- Dit product is bestemd voor het met stoom behandelen van het gezicht.
- Het product is uitsluitend bestemd voor persoonlijk gebruik thuis. Het product is niet bestemd voor commercieel gebruik.
- De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade als gevolg van ondeskundig gebruik.

## ● Leveringsomvang

Controleer na uitpakken of het product volledig is en of alle onderdelen zonder gebreken zijn afgeleverd. Verwijder vóór gebruik al het verpakkingsmateriaal.

Neem contact op met onze klantendienst als er delen ontbreken of beschadigd zijn.

- 1 Basiseenheid
- 1 Stoomopzetstuk voor het gezicht met aromahouder
- 1 Stoomopzetstuk voor de neus

- 1 Aromahouder (stoomopzetstuk voor de neus)
- 1 Deksel van aromahouder (voor het stoomopzetstuk voor zowel het gezicht als de neus)
- 1 Maatbeker
- 1 Gebruiksaanwijzing

## ● Onderdelenbeschrijving

Vouw voor het lezen de uitklapbare bladzijde met tekeningen uit. Maak u vertrouwd met alle functies van het product.

- 1 Stoomopzetstuk voor het gezicht met aromahouder
- 2 Stoomopzetstuk voor de neus
- 3 Deksel van aromahouder (voor het stoomopzetstuk voor zowel het gezicht als de neus)
- 4 Aromahouder (stoomopzetstuk voor de neus)
- 5 Watercontainer
- 6 Gebruiks-/stoomregelaar (0 1 2)
- 7 Indicatielampje
- 8 Basiseenheid
- 9 Aansluitsnoer met netstekker
- 10 **MIN**- en **MAX**-aanduidingen (op de achterkant van de basiseenheid)
- 11 Maatbeker
- 12 Pin

## ● Technische gegevens

Voedingsspanning:	220-240 V~, 50-60 Hz
Veiligheidsklasse:	II
Nominaal vermogen:	100 W



## Veiligheidstips

**MAAK U, VOORDAT U HET PRODUCT GEBRUIKT, VERTROUWD MET ALLE VEILIGHEIDSTIPS EN GEBRUIKSAANWIJZINGEN! ALS U DIT PRODUCT AAN IEMAND ANDERS DOORGEEFT, GEEF DAN OOK ALLE DOCUMENTATIE MEE!**

In geval van schade als gevolg van het niet naleven van deze gebruiksaanwijzing vervalt uw aanspraak op garantie! Wij aanvaarden geen aansprakelijkheid voor gevolgschade! Er wordt geen aansprakelijkheid aanvaard voor materiële schade of persoonlijk letsel, die ontstaan als gevolg van ondeskundig gebruik of het niet opvolgen van de veiligheidsaanwijzingen!

## Kinderen en personen met beperkingen



**⚠ WAARSCHUWING!  
LEVENSGEVAAR  
EN GEVAAR VOOR  
ONGEVALLLEN VOOR  
(KLEINE) KINDEREN!**

Laat kinderen nooit zonder toezicht achter met het verpakkingsmateriaal. Gevaar voor verstikking door het verpakkingsmateriaal. Kinderen onderschatten gevaren vaak.

## ⚠ WAARSCHUWING!

### **Gevaar voor**

**verbrandingen!** Houd kinderen en huisdieren uit de buurt van het product zolang het gebruikt wordt of afkoelt. Ontsnappende stoom kan leiden tot verbranding van een gevoelige huid.

- Dit product mag door kinderen vanaf 8 jaar alsmede door personen met verminderde fysieke, sensorische of geestelijke vermogens of gebrek aan ervaring en kennis alleen gebruikt worden als ze onder supervisie staan of geïnstrueerd zijn wat betreft veilig gebruik van het product en begrepen hebben welke gevaren uit dat gebruik voortvloeien.
- Kinderen mogen niet met het product spelen.

- Schoonmaken en gebruikersonderhoud mogen niet door kinderen worden uitgevoerd tenzij ze onder toezicht staan.

## **Elektrische veiligheid**

### **⚠ WAARSCHUWING!**

#### **Gevaar voor elektrische schokken!**

Gebruik het product niet in de nabijheid van badkuipen, douches, wastafels of andere objecten waar water in zit.



### **⚠ WAARSCHUWING!**

#### **Gevaar voor elektrische schokken!**

Probeer niet het product zelf te repareren. In geval van een storing mogen reparaties alleen door gekwalificeerde vaklieden worden uitgevoerd.

### **⚠ WAARSCHUWING!**

#### **Gevaar voor elektrische schokken!**

Dompel het product niet onder in water of in andere vloeistoffen. Product niet onder stromend water houden.

### **⚠ WAARSCHUWING!**

#### **Gevaar voor**

**verwondingen!** Zet het product uit en koppel het los van het elektriciteitsnet voordat u het product schoonmaakt en wanneer het niet gebruikt wordt.

### **⚠ WAARSCHUWING!**

#### **Gevaar voor elektrische schokken!**

Gebruik het product nooit als het is beschadigd. Koppel het product los van het elektriciteitsnet en neem contact op met uw verkoper als het beschadigd mocht zijn.

- De gebruiker hoeft niets te doen om het product op 50 of 60 Hz in te stellen. Het product stelt zich automatisch in op 50 of 60 Hz.
- Als u het product in de badkamer gebruikt: Trek de netstekker na gebruik altijd uit het stopcontact. De nabijheid van water is gevaarlijk, ook als het product uitgeschakeld is.

- Mocht vloeistof in het product zijn gekomen of mocht het product in het water zijn gevallen, trek dan direct de netstekker uit het stopcontact. Het product moet dan voordat u het opnieuw gaat gebruiken door een vakman zijn gecontroleerd.
- Controleer voor aansluiting op de stroomvoorziening of de spanning en de stroomsterkte overeenkomen met wat vermeld is op het typeplaatje van het product.
- Als het aansluitsnoer van dit product beschadigd is, moet dit, om gevaar te vermijden, door de fabrikant, zijn klantendienst of een vergelijkbaar gekwalificeerd persoon vervangen worden.
- Bedien het product niet met natte handen of als u op een natte ondergrond staat. Raak noch het product noch de netstekker aan met natte handen.

## **Gezondheid**

- Dit apparaat is geen medisch product.

### **⚠ GEVAAR!**

#### **Verwondingsgevaar!**

Gebruik dit product niet als vervanging van een inhalatieapparaat.

### **⚠ WAARSCHUWING!**

Gebruik dit product niet als u aan een van de volgende aandoeningen lijdt:

- Ontsteking van de huid
- Wonden/zwellingen in het gezicht
- Rode huid
- Diabetes
- Eczeem/psoriasis
- Hartaandoeningen

### **⚠ OPGELET! Risico op schade aan het product!**

Voeg niets toe aan het water in de watercontainer (bijv. olie). Na het verdampen van het water kunnen deze toevoegingen verbranden en het product beschadigen.

## **Tips voor het neerzetten**

- Plaats het product altijd op een vlak, stabiel, hittebestendig, schoon en droog oppervlak.

## Vuur-/verbrandingsgevaar en hitte

### **⚠ GEVAAR! Gevaar**

**voor brand!** Het product moet altijd onder toezicht blijven zolang het op het elektriciteitsnet is aangesloten.

**⚠ GEVAAR! Gevaar voor brand!** Verwarm het product nooit als het geen water bevat.

**⚠ WAARSCHUWING! Gevaar voor verwondingen door verbrandingen/schroeien!** Raak de hete binnenkant het product niet aan. Tijdens het gebruik kookt het water in de watercontainer.

**⚠ OPGELET! Risico op schade aan het product!** Zet het product niet neer in de buurt van warmtebronnen of open vuur.

- Laat het product en alle accessoires afkoelen voordat u deze transporteert of schoonmaakt.
- Beweeg het product niet als het in gebruik is of afkoelt.
- Verwijder voor het nemen van een stoombad make-up en andere huidverzorgingsproducten.

## Reinigen

- Als het product niet wordt gebruikt of schoongemaakt, koppel het dan los van het elektriciteitsnet.
- Na gebruik moet het product worden schoongemaakt om ophoping van vet en andere residuen te voorkomen.

### ● **Voor het eerste gebruik**

- Verwijder al het verpakkingsmateriaal.
- Reinig het product en alle accessoires (zie "Schoonmaken en onderhoud").

### ● **Vorbereiding**

#### **ⓘ TIPS:**

- Plaats het product altijd op een vlak, stabiel, hittebestendig, schoon en droog oppervlak.
- De eerst keer dat u het product verhit, kan een lichte geur ontstaan. Zorg ervoor dat de omgeving voldoende geventileerd wordt.
- Het product kan met het stoomopzetstuk voor het gezicht **1** of de neus **2** gebruikt worden.

### ● **Met water vullen**

#### **ⓘ TIPS:**

- Vul de watercontainer **5** niet verder met water dan wat aangegeven is door de **MAX**-markering.
- De watervolumes met de verschillende vermogensinstellingen (1 en 2) en de verschillende tijdsduren zijn op de maatbeker **11** aangegeven (afb. B).

1. Vul de maatbeker **11** met leidingwater:

Watervulniveau	
Gebruiks-/ stoomregelaar <b>6</b>	Markering van de maatbeker <b>11</b>
1	1
2	2
Gebruiksduur	Markering van de maatbeker <b>11</b>
5 minuten	5 min
10 minuten	10 min
15 minuten	15 min

2. Giet water in de watercontainer **5**.

## ● Verschillende soorten olie/fijne kruiden/poeder toevoegen (optioneel)

### ❗ TIPS:

- Vraag uw apotheker of lees de verpakkingsbijlagen van de kruiden of olies voordat u deze toevoegt.
  - Doe een paar druppeltjes olie op een watje.
  - Doe de kruiden en de olie niet direct in de watercontainer **5** of in de aromahouder **1** **4**.
  - Mocht het stoomopzetstuk voor de neus **2** op de aromahouder **4** zijn geplaatst: Trek eerst het stoomopzetstuk voor de neus **2** los van de aromahouder **4**.
1. Verwijder het deksel van aromahouder **3** van de aromahouder **1** **4**. Pak indien nodig het deksel van aromahouder vast.
  2. Doe wat olie/fijne kruiden/poeder op een watje.
  3. Leg het watje op de binnering van de aromahouder **1** **4**.
  4. Plaats het deksel van de aromahouder **3** terug in de aromahouder **1** **4**.

## ● Stoomopzetstuk voor het gezicht

1. Zet het stoomopzetstuk voor het gezicht **1** op de basiseenheid **8**. Lijn de opening van het stoomopzetstuk voor het gezicht uit met de gebruiks-/stoomregelaar **6**.

2. Houd de basiseenheid vast en draai het stoomopzetstuk voor het gezicht met de wijzers van de klok mee tot het vastklikt.

## ● Stoomopzetstuk voor de neus

1. Zet het stoomopzetstuk voor de neus **2** op de aromahouder **4**.
2. Zet het stoomopzetstuk voor de neus **4** op de basiseenheid **8**: Lijn de opening van het stoomopzetstuk voor de neus uit met de gebruiks-/stoomregelaar **6**.
3. Houd de basiseenheid **8** vast en draai de aromahouder met de wijzers van de klok mee tot het vastklikt.

## ● Bediening

**⚠ WAARSCHUWING! Gevaar voor verwondingen door verbrandingen/schroeien!** Raak tijdens het gebruik het water in de watercontainer **5** niet aan. Het water kookt namelijk.

### ❗ TIPS:

- Laat het product afkoelen tot kamertemperatuur voordat u het opnieuw gebruikt.
- Gebruik het product niet zonder stoomopzetstuk voor het gezicht **1** of de neus **2**.
- Afhankelijk van de hoeveelheid water en de stoominstelling kan het tot 10 minuten duren voor dat er zich voldoende stoom heeft gevormd.
- Hoe dichterbij uw gezicht bij het stoomopzetstuk voor het gezicht **1** of de neus **2** houdt, des te intenser wordt de werking van de stoom. Houd uw gezicht op een wat grotere afstand als de stoomwerking te intens wordt.
- Op veiligheidsgronden schakelt het product zichzelf automatisch uit als al het water in de watercontainer **5** verdampt is. Automatisch uitschakelen is geen vervanging voor het correct uitschakelen van het product.
- Als u het product niet verder wilt gebruiken, trek dan de netstekker **9** uit het stopcontact.

1. Steek de netstekker **9** in een stopcontact.
2. Product aan-/uitzetten: Zet de gebruiks-/stoomregelaar **6** in één van de volgende standen:

Stand	Handeling	Indica- tielampje <b>7</b>
<b>0</b>	Product uit	Uit
<b>1</b>	Weinig stoom	Aan
<b>2</b> *	Meer stoom	Aan
* <b>Stand 2 mag niet voor het stoomopzetstuk voor de neus <b>2</b> gebruikt worden.</b>		

3. Sluit de ogen en houd uw gezicht/neus boven het gekozen stoomopzetstuk **1 2** (afb. C, D).
4. Bij gebruik van het stoomopzetstuk voor het gezicht **1**: De hoeveelheid stoom kan met de pin **12** worden geregeld:

Stand	Handeling
<b>MIN</b>	Weinig stoom
<b>MAX</b>	Meer stoom
(De aanduidingen <b>MIN</b> en <b>MAX</b> <b>10</b> vindt u op de achterkant van de basiseenheid <b>8</b> )	

5. Product na gebruik uitschakelen: Zet de gebruiks-/stoomregelaar **6** in stand **0**.

## ● Demonteren

**⚠ WAARSCHUWING! Gevaar voor verwondingen door verbrandingen/schroeien!** Beweeg het product niet als het in gebruik is of afkoelt.

1. Trek de netstekker **9** uit het stopcontact.
2. Houd de basiseenheid **8** vast en draai het stoomopzetstuk **1 2** tegen de wijzers van de klok in om het te ontgrendelen. Verwijder dan het stoomopzetstuk van de basiseenheid.
3. Verwijder indien nodig het deksel **3**. Gooi de inhoud van de aromahouder **1 4** weg.

## ● Schoonmaken en onderhoud

**⚠ GEVAAR! Gevaar voor elektrische schokken!** Voordat u het product schoonmaakt: Trek altijd de netstekker **9** uit het stopcontact.

**⚠ GEVAAR! Verbrandingsgevaar!** Maak het product niet schoon direct nadat u het hebt gebruikt. Laat het product volledig afkoelen voordat u het schoon gaat maken.

**⚠ WAARSCHUWING!** Dompel het product nooit onder in water of in andere vloeistoffen. Houd het product nooit onder stromend water.

**⚠ OPGELET:** Reinig het product na het gebruik om ophoping van vet en andere resten te voorkomen.

- Wrijf de basiseenheid **8** en de watercontainer **5** af met een vochtige doek. Doe bij een hardnekkige verontreiniging een beetje zacht schoonmaakmiddel op de doek.
- Zorg ervoor dat er geen water en andere vloeistoffen in de basiseenheid **8** binnendingen.
- Maak het product niet schoon met agressieve schoonmaakmiddelen of harde borstels.
- Maak alle accessoires schoon met een warm sopje. Met schoon water afspoelen.
- Na het schoonmaken: Alle onderdelen en accessoires afdrogen.

## ● Opbergen

- Bewaar het product als het niet wordt gebruikt in de originele verpakking.
- Bewaar het product op een droge, goed geventileerde plaats die ontoegankelijk is voor kinderen.

## ● Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.





Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1-7: kunststoffen/20-22: papier en vezelplaten/80-98: composietmaterialen.

## Product:



Points de collecte sur [www.quefairedesdechets.fr](http://www.quefairedesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Het product, en de verpakkingsmaterialen kunnen worden gerecycled en zijn onderhevig aan een uitgebreide verantwoordelijkheid van de fabrikant.

Gooi ze apart weg, overeenkomstig de aangegeven Info-tri (informatie over afvalscheiding), voor een beter afvalbeheer.

Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.



Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangewezen instantie informeren.

## ● Garantie

Het product is volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen geproduceerd en voor levering zorgvuldig getest. In geval van materiaal- of fabricageschade hebt u wettelijke rechten jegens de verkoper van het product. Uw wettelijke rechten worden op geen enkele wijze door de hieronder genoemde garantie beperkt.

De garantie voor dit product bedraagt 3 jaar vanaf de dag van aankoop. De garantietermijn start op de dag van aankoop. Bewaar de originele koopbon op een veilige plek, omdat dit document nodig is als bewijs van aankoop.

Alle schade of gebreken die reeds op het tijdstip van aankoop voorhanden zijn, moeten direct na het uitpakken van het product worden gemeld.

Mocht het product binnen 3 jaar na de dag van aankoop een materiaal- of fabricagefout vertonen, zullen wij het - naar onze keuze - gratis voor u repareren of vervangen. De garantietermijn wordt door een toegekende garantieclaim niet verlengd. Dat geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Deze garantie komt te vervallen als het product beschadigd wordt of niet correct gebruikt of onderhouden wordt.

De garantie dekt materiaal- en fabricagefouten. Deze garantie dekt geen productonderdelen die aan normale slijtage blootstaan, en daardoor als slijtende onderdelen gelden (bijvoorbeeld batterijen, accu's, slangen, kleurpatronen), noch schade aan breekbare onderdelen, zoals schakelaars of glazen onderdelen.

## ● Afwikkeling in geval van garantie

Volg om een snelle verwerking van uw aanspraak te garanderen de onderstaande aanwijzingen:

Houd de oorspronkelijke koopbon en het artikelnummer (IAN 425942\_2301) als bewijs voor de aankoop gereed.

Het artikelnummer vindt u op het typeplaatje, een gravure op het product, op het titelblad van de gebruiksaanwijzing (linksonder) of als sticker op de achter- of onderkant van het product.

Mochten functionele fouten of andere gebreken optreden, neem dan direct telefonisch of per e-mail contact op met de hieronder genoemde service-afdeling.

Zodra het product als defect is geregistreerd, kunt u het gratis terugsturen naar het aan u opgegeven service-adres. Zorg ervoor dat u de originele koopbon (kassabon) en een korte, schriftelijke beschrijving toevoegt, waarin de details van het defect en het tijdstip van optreden zijn vastgelegd.

## ● **Service**

### **(NL) Service Nederland**

Tel.: 08000225537

E-Mail: [owim@lidl.nl](mailto:owim@lidl.nl)

### **(BE) Service België**

Tel.: 080071011

Tel.: 80023970 (Luxemburg)














E-Mail: [owim@lidl.be](mailto:owim@lidl.be)



<b>Verwendete Warnhinweise und Symbole</b> .....	Seite	28
<b>Einleitung</b> .....	Seite	29
Bestimmungsgemäße Verwendung .....	Seite	29
Lieferumfang .....	Seite	29
Teilebeschreibung .....	Seite	29
Technische Daten .....	Seite	29
<b>Sicherheitshinweise</b> .....	Seite	30
<b>Vor der ersten Verwendung</b> .....	Seite	33
<b>Vorbereitung</b> .....	Seite	33
Wasser einfüllen .....	Seite	33
Öle/feine Kräuter/Pulver zufügen (Optional) .....	Seite	34
Gesichts-Dampfaufsatz .....	Seite	34
Nasen-Dampfaufsatz .....	Seite	34
<b>Bedienung</b> .....	Seite	34
Demontage .....	Seite	35
<b>Reinigung und Pflege</b> .....	Seite	35
Lagerung .....	Seite	35
<b>Entsorgung</b> .....	Seite	35
<b>Garantie</b> .....	Seite	36
Abwicklung im Garantiefall .....	Seite	36
<b>Service</b> .....	Seite	37

## Verwendete Warnhinweise und Symbole

In dieser Bedienungsanleitung und auf der Verpackung werden die folgenden Warnhinweise verwendet:

	<p><b>GEFAHR!</b> Dieses Symbol mit dem Signalwort „Gefahr“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem hohen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine schwere Verletzung oder den Tod zur Folge hat.</p>	 Wechselstrom/-spannung	
		<p><b>Hz</b> Hertz (Netzfrequenz)</p>	
	<p><b>WARNUNG!</b> Dieses Symbol mit dem Signalwort „Warnung“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine schwere Verletzung oder den Tod zur Folge haben kann.</p>	<p><b>W</b> Watt</p>	
		 Symbol für ein Produkt der Schutzklasse II	
	<p><b>VORSICHT!</b> Dieses Symbol mit dem Signalwort „Vorsicht“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringe oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.</p>	 Dieses Symbol zeigt an, dass das Produkt nicht in einer Badewanne, Dusche oder einem mit Wasser gefüllten Behälter platziert werden darf.	
	<p><b>HINWEIS:</b> Dieses Symbol mit dem Signalwort „Hinweis“ bietet weitere nützliche Informationen.</p>	 Lebensmittelrecht Dieses Produkt hat keine negativen Auswirkungen auf Geschmack oder Geruch.	
 Sicherheitshinweise  Handlungsanweisungen		<p><b>CE</b> Das CE-Zeichen bestätigt Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.</p>	
	<p>1</p>		 Verwenden Sie den Nasen-Dampfaufsatz <b>2</b> nicht in der Dampfposition <b>2</b> .

# GESICHTSSAUNA

## ● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihrer neuen GESICHTSSAUNA, im Folgenden nur „Produkt“ genannt.

Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist fester Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise zu Sicherheit, Bedienung und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Bedienung des Produkts mit dem Produkt und allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Lesen Sie zu diesem Zweck aufmerksam die folgenden Anweisungen bezüglich Bedienung und die Sicherheitshinweise.

Verwenden Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte unbedingt mit aus.

## ● Bestimmungsgemäße Verwendung

- Dieses Produkt ist für die Gesichtspflege mit Dampf bestimmt.
- Das Produkt ist für den privaten Heimgebrauch konzipiert. Ein gewerblicher Einsatz ist nicht vorgesehen.
- Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden aufgrund unsachgemäßer Verwendung.

## ● Lieferumfang

Überprüfen Sie das Produkt nach dem Auspacken auf Vollständigkeit und einen einwandfreien Zustand aller Teile. Entfernen Sie vor der Verwendung sämtliche Verpackungsmaterialien.

Bitte wenden Sie sich an unseren Kundendienst, falls Teile fehlen oder beschädigt sein sollten.

- 1 Basiseinheit
- 1 Gesichts-Dampfaufsatz mit Aromabehälter
- 1 Nasen-Dampfaufsatz
- 1 Aromabehälter (Nasen-Dampfaufsatz)
- 1 Aromabehälter-Deckel (für Gesichts- und Nasen-Dampfaufsatz)
- 1 Messbecher
- 1 Bedienungsanleitung

## ● Teilebeschreibung

Falten Sie vor dem Lesen die Ausklappseite mit den Zeichnungen aus. Machen Sie sich mit allen Funktionen des Produkts vertraut.

- 1 Gesichts-Dampfaufsatz mit Aromabehälter
- 2 Nasen-Dampfaufsatz
- 3 Aromabehälter-Deckel (für Gesichts- und Nasen-Dampfaufsatz)
- 4 Aromabehälter (Nasen-Dampfaufsatz)
- 5 Wasserbehälter
- 6 Betriebs-/Dampfregler (0 1 2)
- 7 Kontrollleuchte
- 8 Basiseinheit
- 9 Anschlussleitung mit Netzstecker
- 10 **MIN-** und **MAX-**Anzeigen (an der Rückseite der Basiseinheit)
- 11 Messbecher
- 12 Stift

## ● Technische Daten

Eingangsspannung:	220–240 V~, 50–60 Hz
Schutzklasse:	II
Nennleistung:	100 W



## Sicherheitshinweise

**MACHEN SIE SICH VOR DER VERWENDUNG DES PRODUKTS MIT ALLEN SICHERHEITSHINWEISEN UND GEBRAUCHSANWEISUNGEN VERTRAUT! WENN SIE DIESES PRODUKT AN ANDERE WEITERGEBEN, GEBEN SIE AUCH ALLE DOKUMENTE WEITER!**

Im Falle von Schäden aufgrund der Nichteinhaltung dieser Bedienungsanleitung erlischt Ihr Garantieanspruch! Für Folgeschäden wird keine Haftung übernommen! Im Falle von Sach- oder Personenschäden aufgrund einer unsachgemäßen Benutzung oder Nichteinhaltung der Sicherheitshinweise wird keine Haftung übernommen!

### **Kinder und Personen mit Einschränkungen**



**⚠️ WARNUNG!  
LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!**

Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren.

### **⚠️ WARNUNG!**

#### **Verbrennungsrisiko!**

Halten Sie Kinder und Haustiere vom Produkt fern, während es in Betrieb ist oder abkühlt. Der abgegebene Dampf kann empfindliche Haut verbrennen.

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen mit dem Produkt nicht spielen.
- Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie sind beaufsichtigt.

## Elektrische Sicherheit

### ⚠️ **WARNUNG!**

#### **Stromschlagrisiko!**

Verwenden Sie dieses Produkt nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Waschbecken oder anderen Behältern, die Wasser enthalten.



### ⚠️ **WARNUNG! Stromschlag-**

**risiko!** Versuchen Sie nicht, das Produkt selbstständig zu reparieren. Im Fall einer Fehlfunktion dürfen Reparaturen ausschließlich von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.

### ⚠️ **WARNUNG! Stromschlag-**

**risiko!** Das Produkt darf nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten getaucht werden. Produkt nicht unter laufendes Wasser halten.

### ⚠️ **WARNUNG! Verletzungs-**

**risiko!** Schalten Sie das Produkt aus und trennen Sie es von der Stromversorgung, bevor Sie es reinigen und wenn Sie das Produkt nicht benutzen.

### ⚠️ **WARNUNG! Stromschlag-**

**risiko!** Verwenden Sie kein beschädigtes Produkt. Trennen Sie das Produkt vom Stromnetz und wenden Sie sich an Ihren Einzelhändler, falls es beschädigt sein sollte.

- Der Benutzer muss nichts unternehmen, um das Produkt auf 50 oder 60 Hz einzustellen. Das Produkt stellt sich automatisch auf 50 oder 60 Hz ein.
- Wenn Sie das Produkt in einem Badezimmer verwenden: Ziehen Sie den Netzstecker nach Gebrauch stets aus der Steckdose. Die Nähe zu Wasser stellt eine Gefahr dar, auch wenn das Produkt ausgeschaltet ist.
- Falls Flüssigkeit in das Produkt gelangen oder das Produkt in Wasser fallen sollte, ziehen Sie sofort den Netzstecker. Das Produkt muss vor der Wiederverwendung von einem Fachmann getestet werden.

- Vergewissern Sie sich vor der Verbindung mit der Stromversorgung, dass die Spannung und der Strom mit den Angaben auf dem Typenschild des Produkts übereinstimmen.
- Wenn die Netzanschlussleitung dieses Produktes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie das Produkt nicht mit nassen Händen oder während Sie auf einem nassen Boden stehen. Berühren Sie weder das Produkt noch den Netzstecker mit nassen Händen.

## Gesundheit

- Dieses Produkt ist kein Medizinprodukt.

**⚠️ GEFAHR! Verletzungsgefahr!** Verwenden Sie dieses Produkt nicht als Ersatz für eine Inhalationsmaschine.

**⚠️ WARNUNG!** Verwenden Sie dieses Produkt nicht, wenn Sie an einer der folgenden Krankheiten leiden:

- Hautentzündungen
- Wunden/Schwellungen im Gesicht
- Hautrötungen
- Diabetes
- Ekzeme/Psoriasis
- Herzkrankheiten

**⚠️ ACHTUNG! Risiko von Produktschäden!** Fügen Sie dem Wasserbehälter keine Zusätze (z. B. Öl) hinzu. Nach dem Verdunsten des Wassers können diese Zusätze verbrennen und das Produkt beschädigen.

## Aufstellhinweise

- Betreiben Sie das Produkt stets auf einer ebenen, stabilen, hitzebeständigen, sauberen und trockenen Oberfläche.

## Feuer-/Verbrennungsgefahr und Hitze

**⚠️ GEFAHR! Feuergefahr!** Lassen Sie das Produkt niemals unbeaufsichtigt, solange es am Stromnetz angeschlossen ist.

**⚠️ GEFAHR! Feuergefahr!** Erwärmen Sie das Produkt niemals, wenn es kein Wasser enthält.



**⚠️ WARNUNG! Verletzungsrisiko durch Verbrennen/Verbrühen!** Berühren Sie nicht die heißen Innenteile des Produkts. Während des Betriebs kocht das Wasser im Wasserbehälter.

**⚠️ ACHTUNG! Risiko von Produktschäden!** Stellen Sie das Produkt nicht in der Nähe von Wärmequellen oder offenem Feuer auf.

- Lassen Sie das Produkt und alle Zubehörteile abkühlen, bevor Sie diese transportieren oder reinigen.
- Bewegen Sie das Produkt nicht, während es in Betrieb ist oder abkühlt.
- Entfernen Sie vor dem Dämpfen Make-up- und Pflegeprodukte von Ihrem Gesicht.

## Reinigung

- Trennen Sie das Produkt während des Nichtgebrauchs und vor der Reinigung vom Stromnetz.
- Nach dem Gebrauch sollte das Produkt gereinigt werden, um Ansammlung von Fett und anderen Rückständen zu vermeiden.

## ● Vor der ersten Verwendung

- Entfernen Sie sämtliche Verpackungsmaterialien.
- Reinigen Sie das Produkt und seine Zubehörteile (siehe „Reinigung und Pflege“).

## ● Vorbereitung

### ① HINWEISE:

- Betreiben Sie das Produkt stets auf einer ebenen, stabilen, hitzebeständigen, sauberen und trockenen Oberfläche.
- Die ersten Male, die das Produkt erhitzt wird, kann ein schwacher Geruch vorhanden sein. Sorgen Sie für ausreichende Belüftung in der Umgebung.
- Das Produkt kann mit dem Gesichts-Dampfaufsatz **1** oder dem Nasen-Dampfaufsatz **2** benutzt werden.

## ● Wasser einfüllen

### ① HINWEISE:

- Überschreiten Sie beim Einfüllen nicht die **MAX**-Füllmarkierung des Wasserbehälters **5**.
  - Die Wassermengen mit unterschiedlichen Leistungseinstellungen (1 und 2) und Betriebszeiten sind auf dem Messbecher **11** angegeben (Abb. B).
1. Füllen Sie Leitungswasser in den Messbecher **11** ein:

Wasserfüllpegel	
Betriebs-/ Dampfregler <b>6</b>	Markierung am Messbecher <b>11</b>
1	1
2	2
Betriebszeit	Markierung am Messbecher <b>11</b>
5 Minuten	5 min
10 Minuten	10 min
15 Minuten	15 min

2. Gießen Sie das Wasser in den Wasserbehälter **5**.

## ● Öle/feine Kräuter/Pulver zufügen (Optional)

### ❗ HINWEISE:

- Fragen Sie Ihren Apotheker oder lesen Sie die Packungsbeilage der Kräuter und Öle, bevor Sie Kräuter und Öle hinzufügen.
  - Geben Sie ein paar Tropfen Öl auf ein Wattepad.
  - Geben Sie die Kräuter und das Öl nicht direkt in den Wasserbehälter [5] oder den Aromabehälter [1] [4].
  - Falls sich der Nasen-Dampfaufsatz [2] auf dem Aromabehälter [4] befinden sollte: Ziehen Sie zuerst den Nasen-Dampfaufsatz [2] von dem Aromabehälter [4] ab.
1. Nehmen Sie den Aromabehälter-Deckel [3] vom Aromabehälter [1] [4] ab. Fassen Sie, falls notwendig, die Nasen des Aromabehälter-Deckels an.
  2. Bestreichen Sie ein Wattepad mit etwas Öl/feinen Kräutern/Pulver.
  3. Legen Sie das Wattepad auf den Innenring des Aromabehälters [1] [4].
  4. Setzen Sie den Aromabehälter-Deckel [3] in den Aromabehälter [1] [4].

## ● Gesichts-Dampfaufsatz

1. Setzen Sie den Gesichts-Dampfaufsatz [1] auf die Basiseinheit [8]. Richten Sie die Öffnung des Gesichts-Dampfaufsatzes am Betriebs-/Dampfregler [6] aus.
2. Halten Sie die Basiseinheit fest und drehen Sie den Gesichts-Dampfaufsatz bis zum Einrasten im Uhrzeigersinn.

## ● Nasen-Dampfaufsatz

1. Platzieren Sie den Nasen-Dampfaufsatz [2] auf dem Aromabehälter [4].
2. Setzen Sie den Nasen-Dampfaufsatz [4] auf die Basiseinheit [8]. Richten Sie die Öffnung des Nasen-Dampfaufsatzes am Betriebs-/Dampfregler [6] aus.
3. Halten Sie die Basiseinheit [8] fest und drehen Sie den Aromabehälter bis zum Einrasten im Uhrzeigersinn.

## ● Bedienung

### ⚠️ **WARNUNG! Verletzungsgefahr durch Verbrennen/Verbrühen!**

Berühren Sie während des Betriebs nicht das Wasser im Wasserbehälter [5]. Das Wasser kocht.

### ❗ HINWEISE:

- Lassen Sie das Produkt abkühlen, bevor Sie es erneut verwenden.
  - Betreiben Sie das Produkt nicht ohne den Gesichts-Dampfaufsatz [1] bzw. den Nasen-Dampfaufsatz [2].
  - Je nach Wassermenge und Dampfeinstellung kann es bis zu 10 Minuten dauern, bis sich ausreichend Dampf bildet.
  - Je näher Sie Ihr Gesicht bzw. Ihre Nase an den Gesichts-Dampfaufsatz [1] bzw. den Nasen-Dampfaufsatz [2] halten, desto intensiver wird der Dampf. Ziehen Sie sich etwas zurück, falls der Dampf zu intensiv werden sollte.
  - Aus Sicherheitsgründen schaltet sich das Produkt automatisch aus, wenn das Wasser im Wasserbehälter [5] verdampft ist. Die Abschaltautomatik ist kein Ersatz für das ordnungsgemäße Ausschalten des Produkts.
  - Wenn Sie das Produkt nicht weiter verwenden möchten, ziehen Sie den Netzstecker [9] aus der Steckdose.
1. Verbinden Sie den Netzstecker [9] mit einer Steckdose.
  2. Produkt ein-/ausschalten: Drehen Sie den Betriebs-/Dampfregler [6] auf eine der folgenden Positionen:

Position	Aktion	Kontrollleuchte [7]
0	Produkt aus	Aus
1	Wenig Dampf	Ein
2 *	Mehr Dampf	Ein
<b>* Position 2 darf nicht mit dem Nasen-Dampfaufsatz [2] verwendet werden.</b>		

- Schließen Sie die Augen und halten Sie Ihr Gesicht/Ihre Nase über den ausgewählten Dampfaufsatz **1** **2** (Abb. C, D).
- Bei Verwendung des Gesichtsdampfaufsatzes **1**: Die Dampfmenge kann manuell mit dem Stift **12** eingestellt werden:

Position	Aktion
<b>MIN</b>	Wenig Dampf
<b>MAX</b>	Mehr Dampf
(Die <b>MIN</b> - und <b>MAX</b> -Anzeigen <b>10</b> befinden sich an der Rückseite der Basiseinheit <b>8</b> )	

- Produkt am Ende der Verwendung ausschalten: Stellen Sie den Betriebs-/Dampfregler **6** auf Position **0**.

## ● Demontage

**⚠️ WARNUNG! Verletzungsrisiko durch Verbrennen/Verbrühen!** Bewegen Sie das Produkt nicht, während es in Betrieb ist oder abkühlt.

- Ziehen Sie den Netzstecker **9** aus der Steckdose.
- Halten Sie die Basiseinheit **8** fest und drehen Sie den Dampfaufsatz **1** **2** entgegen dem Uhrzeigersinn, um ihn zu entriegeln. Entfernen Sie den Dampfaufsatz von der Basiseinheit.
- Entfernen Sie ggf. den Deckel **3**. Entsorgen Sie den Inhalt des Aromabehälters **1** **4**.

## ● Reinigung und Pflege

**⚠️ GEFAHR! Stromschlaggefahr!** Vor dem Reinigen des Produkts: Ziehen Sie stets den Netzstecker **9** aus der Steckdose.

**⚠️ GEFAHR! Verbrennungsgefahr!** Reinigen Sie das Produkt nicht direkt nach dem Betrieb. Lassen Sie das Produkt vor der Reinigung vollständig abkühlen.

**⚠️ WARNUNG!** Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Halten Sie das Produkt niemals unter fließendes Wasser.

**⚠️ ACHTUNG:** Reinigen Sie das Produkt nach dem Gebrauch, um die Ansammlung von Fett und anderen Rückständen zu vermeiden.

- Wischen Sie die Basiseinheit **8** und den Wasserbehälter **5** mit einem angefeuchteten Tuch ab. Geben Sie bei hartnäckiger Verschmutzung etwas mildes Reinigungsmittel auf das Tuch.
- Lassen Sie kein Wasser und keine anderen Flüssigkeiten in das Innere der Basiseinheit **8** gelangen.
- Reinigen Sie das Produkt nicht mit aggressiven Reinigungsmitteln oder harten Bürsten.
- Reinigen Sie die Zubehörteile mit warmem Seifenwasser. Mit klarem Wasser abspülen.
- Nach dem Reinigen: Alle Teile und Zubehörteile trocknen.

## ● Lagerung

- Bewahren Sie das Produkt während des Nichtgebrauchs in der Originalverpackung auf.
- Lagern Sie das Produkt an einem trockenen, für Kinder unzugänglichen Ort.

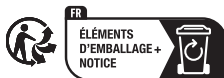
## ● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1-7: Kunststoffe/20-22: Papier und Pappe/80-98: Verbundstoffe.

## Produkt:



Points de collecte sur [www.quefairemesdechets.fr](http://www.quefairemesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recyclebar und unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung.

Entsorgen Sie diese getrennt, den abgebildeten Info-tri (Sortierinformation) folgend, für eine bessere Abfallbehandlung.

Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

## ● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen.

Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

## ● **Abwicklung im Garantiefall**

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anspruchs zu gewährleisten, beachten Sie die folgenden Hinweise:

Halten Sie den Originalkaufbeleg und die Artikelnummer (IAN 425942\_2301) als Nachweis für den Kauf bereit.

Sie finden die Artikelnummer auf dem Typenschild, einer Gravur auf dem Produkt, der Startseite der Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, wenden Sie sich zunächst telefonisch oder per E-Mail an die unten aufgeführte Serviceabteilung.

Sobald das Produkt als defekt erfasst wurde, können Sie es kostenlos an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift zurücksenden. Stellen Sie sicher, dass Sie den Originalkaufbeleg (Kassenbon) sowie eine kurze, schriftliche Beschreibung beilegen, in der die Einzelheiten des Defekts und der Zeitpunkt des Auftretens dargelegt sind.

## ● Service

### DE **Service Deutschland**

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: [owim@lidl.de](mailto:owim@lidl.de)

### AT **Service Österreich**

Tel.: 0800 292726

E-Mail: [owim@lidl.at](mailto:owim@lidl.at)

### CH **Service Schweiz**

Tel.: 0800 562153

E-Mail: [owim@lidl.ch](mailto:owim@lidl.ch)



**OWIM GmbH & Co. KG**

Siftsbergstraße 1  
74167 Neckarsulm  
GERMANY

Model No.: HG05389

Version: 06/2023

IAN 425942\_2301

20